

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

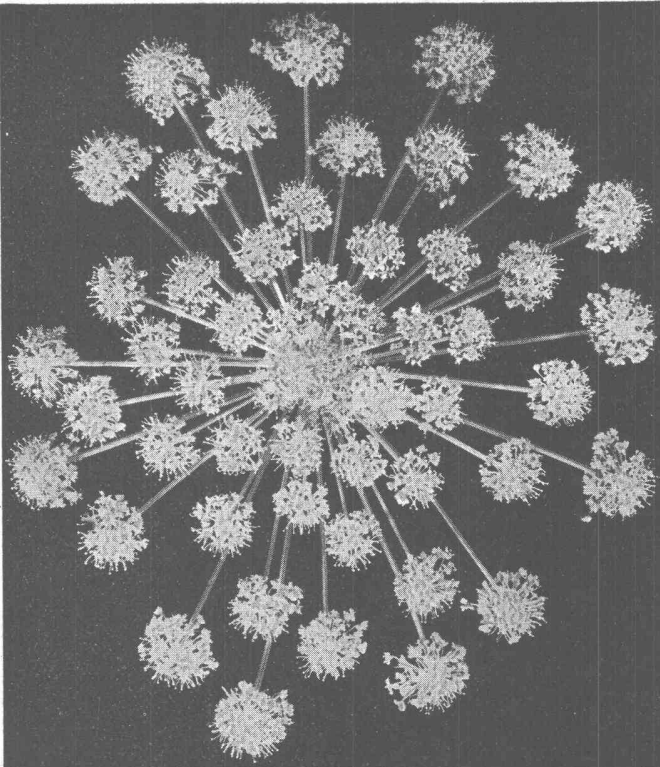
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

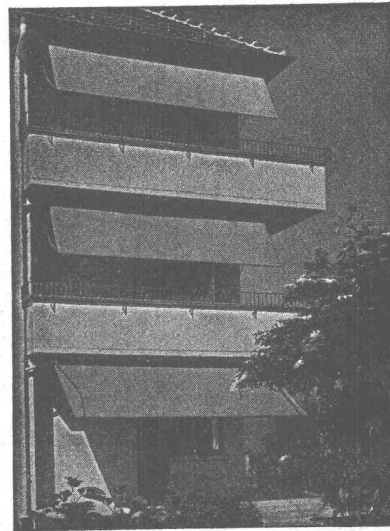
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SULZER**

**Strahlungsheizung** System Crittall

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT,  
Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR



**Schenker Storen**

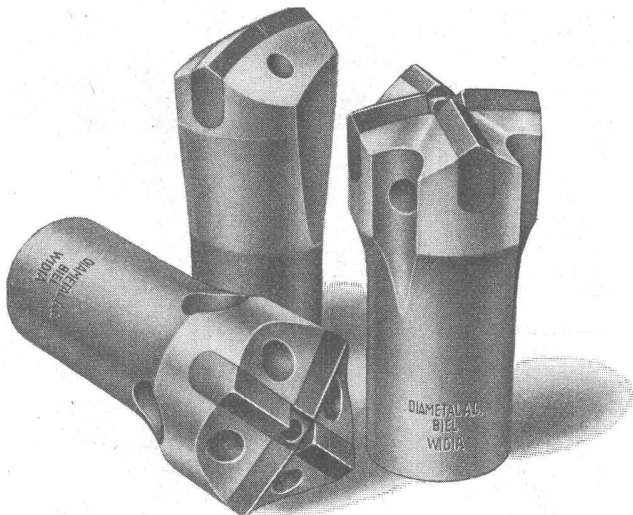
Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Basel: Tel. (061) 2 93 61  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 18

Auswechselbare

**Schlagbohrer**

mit **WIDIA-Hartmetall-Schneiden**



„WIDIA“ = Fortschritt  
im Bergbau im Bergbau

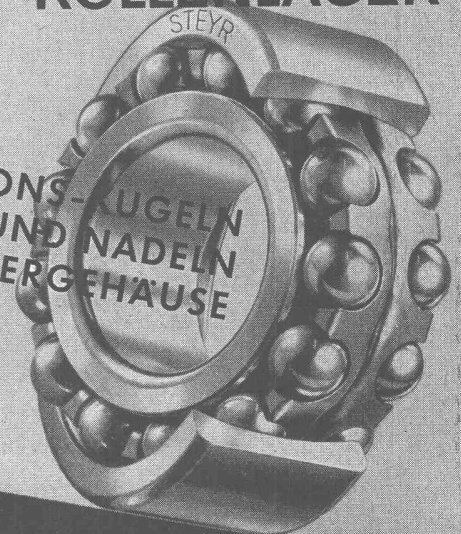
**Diametal A.G.**

**BIEL**  
Gurzelen 3/7  
Tel. 2 25 71



**KUGELLAGER  
ROLLENLAGER**

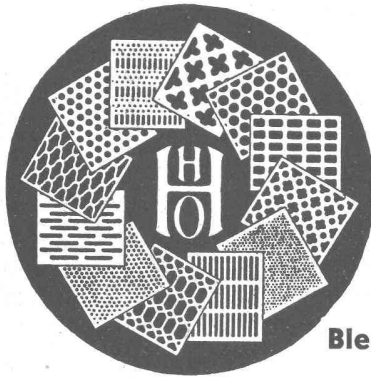
PRÄZISIONS-  
ROLLEN- UND KUGELN  
STEHLAGERGEHÄUSE



**KELLENBERG + CO.**  
ZÜRICH (051) 23 40 85  
WERDMÜHLEPLATZ 2

# H. HEER & CO., OLTEN

Telephon (062) 5 40 29



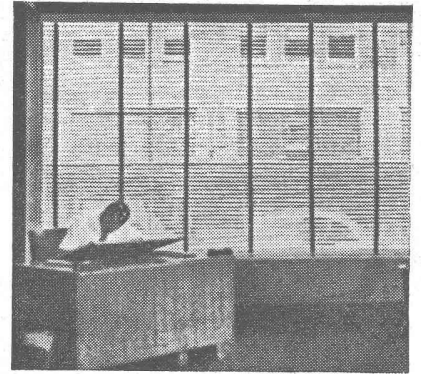
Fabrik für gelochte,  
gepresste,  
gehämmerte Bleche

**Blech-Konstruktionen**

Wenn es um Rolladen  
oder Storen geht, immer  
zuerst

*Flexalum*  
anfragen.

Die **Flexalum-Jalousie**  
bietet Ihnen in jeder Be-  
ziehung neue Vorteile.



**KARL WILHELM, ZÜRICH 1**

Nüscherstrasse 45

Telephon 24 70 77

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## Ditto-Gelatine-Verfahren

zum Vervielfältigen v. Kleinauflagen



einfach und sauber  
mehrere Farben in einem Abzug  
Hand- und Maschinenschrift mit Blei-  
stift, Tinte, Carbon, Farbband  
**Apparate ab Fr. 65.—**

Prospekte und Vorführung unverbindlich durch die

**Ditto**-Generalvertretung für die Schweiz **ZÜRICH**

Hirschengraben 82

Telephon (051) 34 16 32

## Über 500 Malermeister

besuchten auf eigene Kosten im Winter 1949/50  
unsere Fachkurse für Wandbeläge



Noch nie zuvor gelang es einer Firma so viele Malermeister für  
einen Fachkurs zu «mobilisieren». Das Bild zeigt die Zürcher Kurs-  
Teilnehmer in einer grossen Turnhalle bei der Herstellung der  
Musterplatten.

## UNITRADE-WANDBELÄGE

sind zu einem neuen Begriff in der Baubranche gewor-  
den. Hunderttausende von Quadratmetern wurden in  
den letzten Monaten mit unseren neuen und besseren  
Wandtechniken hergestellt. Gerne senden wir Ihnen  
eine Liste der Kursteilnehmer, die alle eine prächtige  
Musterkollektion zu Ihrer Verfügung hatten. Auch un-  
sere Fachleute beraten Sie gerne.

UNITRADE A.G. Tel. 27 02 20 ZÜRICH 23

## HANDBOHRMASCHINE

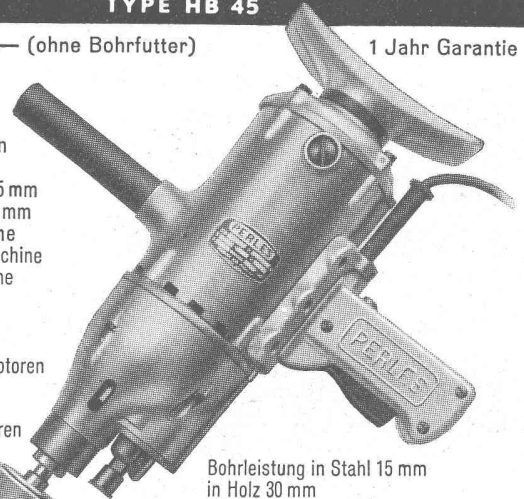
TYPE HB 45

Fr. 298.— (ohne Bohrfutter)

1 Jahr Garantie

Wir fabrizieren:

Handbohrmaschinen  
Bohrleistungen:  
in Stahl 6, 10 und 15 mm  
in Holz 8, 18 und 30 mm  
Handschleifmaschine  
Support-Schleifmaschine  
Tischschleifmaschine  
Elektrohämmer  
Blechscherer  
Poliermaschine  
Kurzschlußbanker-Motoren  
Kollektor-Motoren  
für Einbau  
Nähmaschinenmotoren  
Spezialmotoren



Bohrleistung in Stahl 15 mm  
in Holz 30 mm  
2 Geschwindigkeiten:  
400 und 650 U/Min. bei Vollast  
Aufgenommene Leistung 500 W  
Anschluß an Gleich-  
und Wechselstrom



REPARATUR ALLER ELEKTRO-APPARATE

ERSTE UND LANGJÄHRIGE SCHWEIZERISCHE SPEZIAL-  
FABRIK FÜR ELEKTROWERKZEUGE UND KLEINMOTOREN

**PERLES**

ELEKTROMOTORENFABRIK AG. PIETERLEN

TELEPHON (032) 7 72 06



# MÜLLER

Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
RÜTI/Zch.

## Personen- Aufzüge



## Schindler

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



*Wichtig . . .*



*für den Erfolg der Renovation Ihres Hauses  
ist die*

## Entfeuchtung

*des Mauerwerks durch unser patentiertes  
Elektro-Osmose-Verfahren «System Ernst»*

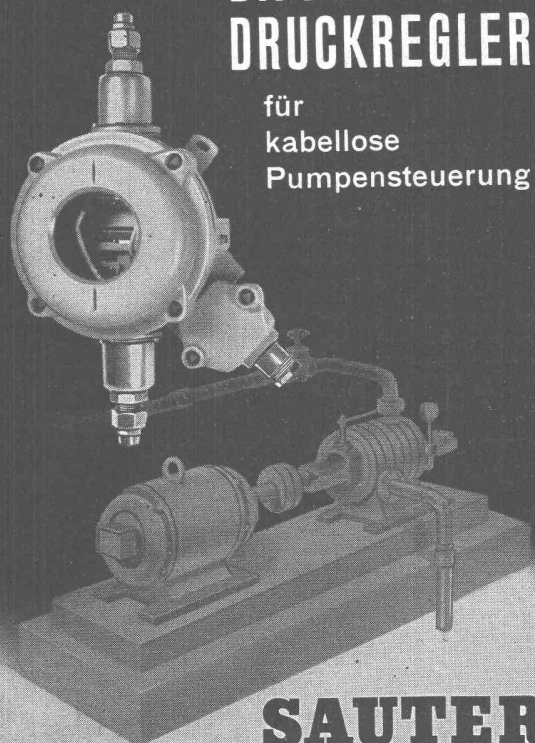
**ERNST & CO. ST. GALLEN**

Zwinglistrasse 6 - Telefon 235 59

Verlangen Sie noch heute unseren Prospekt oder  
den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters.

## DIFFERENZ- DRUCKREGLER

für  
kabellose  
Pumpensteuerung



## SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26, Telegr.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH, - Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreib-  
 gebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.  
 - *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten  
 erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 309 **Dipl. Elektrotechniker** für Projekt und Konstruktion von Schalt-  
 anlagen. Baldmöglichst. Ostschweiz.
- 311 **Reise-Ingenieur** mit Praxis in Maschinen für Nahrungsmittel-  
 industrie für Besuch der ausländischen Kundschaft. Deutsch,  
 englisch und französisch, spanisch, Nordostschweiz.
- 313 **Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis. Bevorzugt Bewer-  
 ber französischer Muttersprache. Sofort. Kt. Bern.
- 315 **Heizungstechniker** mit Erfahrungen in Projekt und Ausführung  
 von Zentralheizungsanlagen. Deutsch, französisch. Kt. Bern.
- 319 **Heizungstechniker** für Projekt und Ausführung von Zentral-  
 heizungsanlagen. Sofort. Zentralschweiz.
- 321 **Dipl. Elektroingenieur** (Starkstrom) mit Praxis für Verkaufs-  
 büro einer Fabrik für elektrische Apparate. Deutsch, französisch.  
 Westschweiz.
- 73 **Techniker oder Praktiker** mit Praxis in Präzisions-Kleinmecha-  
 nik. Bewerber französischer Muttersprache bevorzugt. 28—45  
 Jahre. Westschweiz.
- 197 **Arbeitsvorbereiter**, Westschweiz. S. 8. April.
- 327 **Dipl. Elektrotechniker**, (Starkstrom) für Entwurf, Offertenbe-  
 arbeitung und Ausführung von Fernmelde- und Fernsteuerungs-  
 anlagen. Französisch. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 768 **Bauführer**, mit Praxis für Industriebau in Eisenbeton. Baldigst.  
 Ostschweiz.

- 772 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Büro- und Bauplatz-  
 praxis, mit Erfahrungen in Caisson-Fundationen. Eintritt späte-  
 stens Herbst 1950. Schweiz.
- 774 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis. Spanisch. 30—40 Jahre.  
 Nähe Madrid.
- 776 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis für Büro. Baldigst.  
 Nordostschweiz.
- 786 **Architekt oder Hochbautechniker** für Werk- und Detailpläne.  
 Sofort. Zürich.
- 788 **Hochbautechniker** (Technikum) für Werk- und Detailpläne. Bal-  
 digst. Strassbourg.
- 790 **Tiefbautechniker**, mit Praxis in Projekt und Ausführung von  
 Industrie- und Straßenbauten. Kt. Bern.
- 794 **Hochbautechniker** mit Praxis für Büro und Bauplatz. Eintritt  
 Mitte Juni 1950. Nähe Zürich.
- 796 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis für Büro und Bauplatz.  
 Baldigst. Zürich.
- 798 **Eisenbetontechniker** für Berechnungen und Konstruktionen im  
 Eisenbetonbau. Baldigst. Kt. Zürich.
- 800 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis für Projektie-  
 rung, Terrainaufnahmen und Absteckungen im Straßenbau. Bal-  
 digst. Innerschweiz.
- 806 **Hochbautechniker** mit Praxis. Baldigst. Ostschweiz.
- 810 **Tiefbautechniker** mit Praxis im Straßenbau für Absteckungen  
 und Bauleitungen. Baldigst. Zentralschweiz.
- 812 **Bauingenieur** (Hochschul.) und Büro- und Bauplatzpraxis, für  
 administrative Arbeiten. Ostschweiz.
- 814 **Hochbautechniker** mit Praxis für Planbearbeitung, sowie Sub-  
 missionen. Baldigst. Zürich.
- 818 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis in Kostenvoran-  
 schlägen und Submissionswesen. Zürich.
- 820 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker mit Praxis im Eisenbetonbau. Zürich.
- 822 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** für Absteckungen im Stollen-  
 bau. Baldigst. Nähe Zürich.
- 824 **Hochbautechniker** mit Praxis. Baldigst. Kt. Bern.
- 826 **Hochauführer**, mit Praxis für Bauleitung von Wohnbauten.  
 Baldigst. Kt. Bern.

# Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

**Verlangen Sie Offerten für:**

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,  
 Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider.

## Schweizerische Holzbauprämiierung der LIGNUM 1950

Die LIGNUM beabsichtigt, durch eine Prämiierung  
 bereits projektierte oder ausgeführte Bauten, sowie  
 von monographischen Auswertungen die zweck- und  
 sinnvolle Anwendung des Holzes im Bauwesen zu  
 fördern.

Die Prämiierung beschränkt sich auf 5 Kategorien von  
 Hochbauten oder Teile von solchen (unter Ausschluss  
 eigentlicher Ingenieurbauten) und eine Sonderkate-  
 gorie kritisch-analytischer Einzeldarstellungen.

Teilnahmeberechtigt sind die am Holzbau interessier-  
 ten Fachleute und Firmen mit Wohnsitz oder  
 Geschäftsniederlassung in der Schweiz, mindestens  
 seit 1. Januar 1948. Kollektivfirmen und Bauämter  
 gelten als ein Bewerber.

Dem Preisgericht stehen für die Prämiierung von  
 Einsendungen und Ankäufen insgesamt Fr. 20 000.—  
 zur Verfügung.

Eingabetermin: 15. November 1950.

Das ausführliche Prämiierungsprogramm kann auf  
 der Geschäftsstelle der LIGNUM, Zürich 1, Börsen-  
 strasse 21, gegen Bezahlung von Fr. 2.— bezogen  
 werden. Zustellung per Post erfolgt gegen Einzah-  
 lung dieses Betrages auf Postcheckkonto VIII 25 167  
 «Holzbau-Prämiierung der Lignum 1950», Zürich 1.

**LIGNUM**  
 Schweizerische Arbeitsgemeinschaft  
 für das Holz  
 Die Geschäftsstelle

## Kant. Technikum Burgdorf

An der maschinentechnischen Abteilung des  
 Technikums Burgdorf ist eine

# Lehrstelle für Maschinenbau

zu besetzen. Bewerber haben sich über eine  
 wissenschaftliche Ausbildung als

## Maschineningenieur

auszuweisen. Es wird eine praktische Tätigkeit  
 von einigen Jahren auf dem Gebiete der hydrau-  
 lischen oder kalorischen Maschinen und Kom-  
 pressoren verlangt.

Die Anstellungsbedingungen können von der  
 Direktion des Technikums bezogen werden. An-  
 meldungen mit den gewünschten Beilagen sind  
 bis 24. Juni 1950 der unterzeichneten Direk-  
 tion einzureichen. Vorstellung nur auf persön-  
 liche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kts. Bern  
 Dr. Gafner

## STELLENAUSSCHREIBUNG

In der Verwaltung der Städtischen Verkehrsbetriebe Bern ist infolge Demission des bisherigen Inhabers die Stelle des

**Bahningenieurs**

(Chef des Bahndienstes)

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute, allg. Bildung. Abgeschlossene technische Ausbildung (Absolventen einer technischen Hochschule erhalten den Vorzug). Mehrjährige erfolgreiche Praxis. Befähigung zur Durchführung von Vermessungs- und Projektierungsarbeiten, Aufstellung von Voranschlägen für Geleise- und Verkehrsanlagen. Eignung zur selbständigen Uebernahme der Bauleitung für größere Neu- und Umbauarbeiten. Die dem Bahningenieur obliegende Instandhaltung der Dienstgebäude, Wartehallen usw. erfordert Erfahrung im Hochbau. Gewandtheit im Verkehr mit Amtsstellen.

**Besoldung und Anstellungsbedingungen** gemäß Regulativ.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo bis spätestens 20. Juni 1950 der unterzeichneten Direktion, Eigerplatz 3, Bern, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Bern, den 1. Juni 1950.

*Städtische Verkehrsbetriebe Bern  
Die Direktion*

**Gesucht für OSTAFRIKA**

junger, lediger

**Bautechniker**

Bewerber mit Technikumsdiplom muss umfassende praktische Kenntnisse, besonders im Beton- und Ziegelbau besitzen. Er muss ferner einfache Pläne ausarbeiten können und gewandt im Umgang mit Arbeitern sein.

Geboten wird gutbezahlte Dauerstellung mit Kontrakt, bezahlte Aus- und Rückreise, freie Wohnung, bezahlte Europaferien nach Kontraktende.

Gesunde Bewerber wollen ihre ausführliche, handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und einer Photo richten unter Chiffre W 37 068 Lz an **Publicitas Luzern**.

Gesucht auf Architekturbureau S. I. A. bestausgewiesener, initiativer, jüngerer

**Bautechniker-Architekt**

mit einiger Bauplatzerfahrung zu baldmöglichstem Eintritt. Bei Eignung baldige Teilhaberschaft oder Geschäftsübernahme möglich. Angebote mit Angaben über Bildungsgang, Referenzen u. Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZB 6374 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht zu baldigem Eintritt

**Statiker und Konstrukteur**

für **Stahlkonstruktionen**, Absolvent der ETH oder der Ing.-Schule Lausanne, mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit am Konstruktionsstisch.

Ausführliche Bewerbungen mit Angabe des Studienganges und der praktischen Tätigkeit sowie der Gehaltsansprüche sind zu richten an die **Publicitas Zürich** unt. **Chiffre T 10367 Y**.

Beim **Hochbauamt des Kantons Aargau** ist die Stelle eines

**Architekten oder Hochbautechnikers**

mit möglichst baldigem Antritt vorläufig provisorisch zu besetzen.

Verlangt wird mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit im Berufe; Fähigkeit zur selbständigen Behandlung technischer und künstlerischer Aufgaben.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, eines kurzen Lebenslaufes und des Lohnanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum **15. Juni 1950** der **kant. Baudirektion**, Entfelderstrasse 20, Aarau, einzureichen.

Gesucht auf Architekturbureau S. I. A., Zentralschweiz, gut ausgewiesener

**Hochbauzeichner oder Hochbautechniker**

versiert in der Bearbeitung von Ausführungs- und Werkplänen, Voranschlägen, event. Bauführung, für Verwaltungs-, Schul- und Industriebauten. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZO 6366 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbureau in Zürich

**Bautechniker-Zeichner**

nicht unter 25 Jahren, speziell für Detailpläne und etwas Bauführung. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Chiffre ZP 1132 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bekanntes Architekturbureau BSA in Zürich sucht qualifizierten, erfahrenen

**Bautechniker oder Architekt**

zu baldigem Eintritt. Bei Bewährung Dauerstelle. Handgeschriebene Offerte mit Photo und Zeugnissen unter Chiffre ZF 6365 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Architekturbureau**

einer bedeutenden Baufirma in Zürich sucht tüchtigen

**Bureau-Chef**

gewandt in allen einschlägigen Arbeiten, wie Kostenvoranschlägen, Arbeitsvergebungen, Massauszüge, Bauabrechnungen, Zahlungsverkehr mit Handwerkern, Bearbeitung von Neubauprojekten, ferner Erfahrung in Personalführung. Fremdsprachkenntnisse erwünscht. Eintritt baldmöglichst. Gut bezahlte Dauerstelle. Offerten mit Zeugniskopien, Referenzen und Photo an Chiffre Z B 6323 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro SIA/BSA der Ostschweiz für sofort oder später jüngeren, jedoch erfahrenen (mindestens zehn Jahre Praxis)

**Bautechniker - Bauführer**

für private und umfangreiche öffentliche Bauten. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Zeugnissen an Chiffre Z W 6295 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

GESUCHT

**örtlicher Bauführer**

für grössere Ueberbauung in Lugano. Verlangt werden: Maurer- oder Zimmerlehre, Diplom eines kantonalen Technikums, Erfahrung als Bauführer oder Bauleiter. Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Chiffre OFA 4934 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Gesucht

**Architekt**

selbständig in Entwurf und Ausführung. Event. kommt auch Kombination mit selbständig praktizierendem Architekt in Frage. Offerten mit Plänen und Skizzen unter Chiffre ZN 6369 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**BETONOL-Schalöl**

Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schalbretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster.

Referenzen

**BACHER AG.**  
Baufenschutzprod.



**REINACH/BASEL**  
Telephon (061) 6 22 07

Gesucht jüngerer, tüchtiger

**Hochbautechniker event. Bauzeichner**

zur Planbearbeitung interessanter Bauprojekte, von Architekturbureau BSA/S.I.A. in Basel.

Handgeschriebene Offerten mit Unterlagen und möglichem Eintrittstermin unter Chiffre B 5407 an Mosse-Annoncen, Basel I.

Junger, tüchtiger

**Hochbauzeichner**

mit abgeschlossener Lehrprüfung und etwas Praxis, sucht passenden Arbeitsplatz. Antritt und Lohn nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre Z K 6176 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Tiefbautechniker** 31 Jahre alt,

sucht neuen Wirkungskreis.

**Spezialist für Kläranlagen**

Sehr gute Kenntnisse im Eisenbeton- und Strassenbau, Statik und Bauführung. Es kommt nur selbständiger Posten in Frage. Event. spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre ZK 1158 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**DESSINATEUR**

possédant Brevet dessinateur Français, trois années pratique chez architecte français, cherche place.

Emil Baumann, Hübelstrasse 12 a, Thun.

**Werkbeschreibung****Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein**

erschienen im Eigenverlag und zu beziehen von der Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein AG., Baden. 107 Seiten A4, 141 Bilder und 6 Tafeln. In Leinen gebunden Fr. 12.— (für Studierende der ETH, EPL und der kant. Techniken Fr. 8.—).

**Badewannen**

zum Einbauen, aus Gusseisen, fabrikneu, weiß emailliert, Aussenmasse: 1675 × 725 mm, mit Ventil, zu Fr. 200.— pro Stück + Wust, ab Station gegen Kassazahlung. Bestellungen erbeten an Telephon (061) 3 08 48.



**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

**STEINER**

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

**STEINER**



**Zeit und Material**

sparen Sie, wenn Sie ADERIT-Vergussmasse in Pulver verwenden. Da gebrauchsfertig in Papiersäcken von 5 oder 20 kg geliefert, muss nur so viel Pulver in den Schmelzkessel geschüttet werden, als unbedingt benötigt wird. Der Rest kann längere Zeit an einem kühlen Ort aufbewahrt werden. ADERIT-Pulver hilft Ihnen die Arbeit erleichtern.

WALLISELLEN-ZÜRICH TEL. (051) 93 21 14 **keller** SIEGFRIED CO

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich

**KIW** Gummi- und Asbest-Fabrikate  
Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66

**Darex AEA** macht den Beton  
leicht mischbar  
leicht verarbeitbar  
leicht zu fertigen  
und viel dauerhafter

Generalvertretung:  
ROGER FREY, dipl. Ing.  
ZÜRICH 2 Tel. 23 33 64

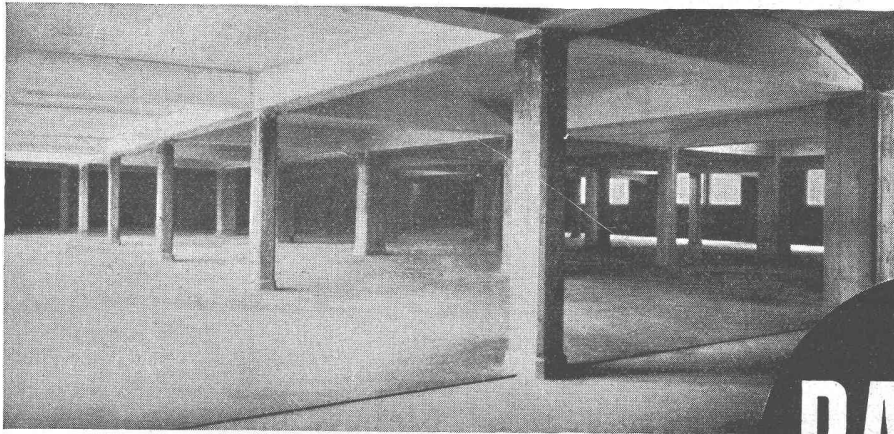
Kleinmechanische Werkstätte  
**W. BUSER ZÜRICH-ALTSTETTEN**  
KARSTLERNSTRASSE 5  
sucht Verbindung mit Ingenieur, Unternehmer, Fabrikant usw. zwecks Uebernahme von Einzel- und Serienarbeiten.

**Industrie-Artikel**  
Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche  
**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73

**Wallerdichte Beläge**  
Spezial-Unternehmen:  
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

# MEYNADIER

Meynadjer & Cie. A.G. Zürich  
 Vulkanstraße 110    Telefon 25 52 57  
 Bern, Murtenstraße 36    Tel. 2 90 51



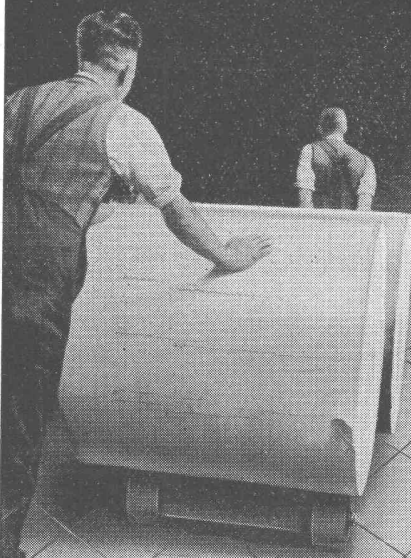
Wasserdichter BARRA-Zementüberzug auf Kellerboden 6 m unter Strassen-Niveau im Fabrik-Neubau der Firma Hofstetter & Co. Krummenau.

# BARRA

BARRA-Zementdichtungsmittel für wasserdichten Verputz. Zur Abdichtung und zum Schutz von Fundamenten, Kellermauern, Schächten, Gruben, Kanalisationen, Reservoirs, Tunnels, Bassins usw. gegen Grundwasser, Wassereinträge, aufsteigende Feuchtigkeit, Schlagregen usw.

# STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



STELCON-Belag in der Druckerei  
 von the Sun Engraving Co. Ltd.  
 in Watford (England)

für Giessereien  
 Maschinenfabriken  
 Fabrikräume  
 Lagerräume  
 Kabelwerke  
 Molkereien  
 Bäckereien  
 Verloaderampen  
 Fahrbahnen

**RICHNER & CO. ZÜRICH** Dreikönigstr. 21 Tel. 23 32 75